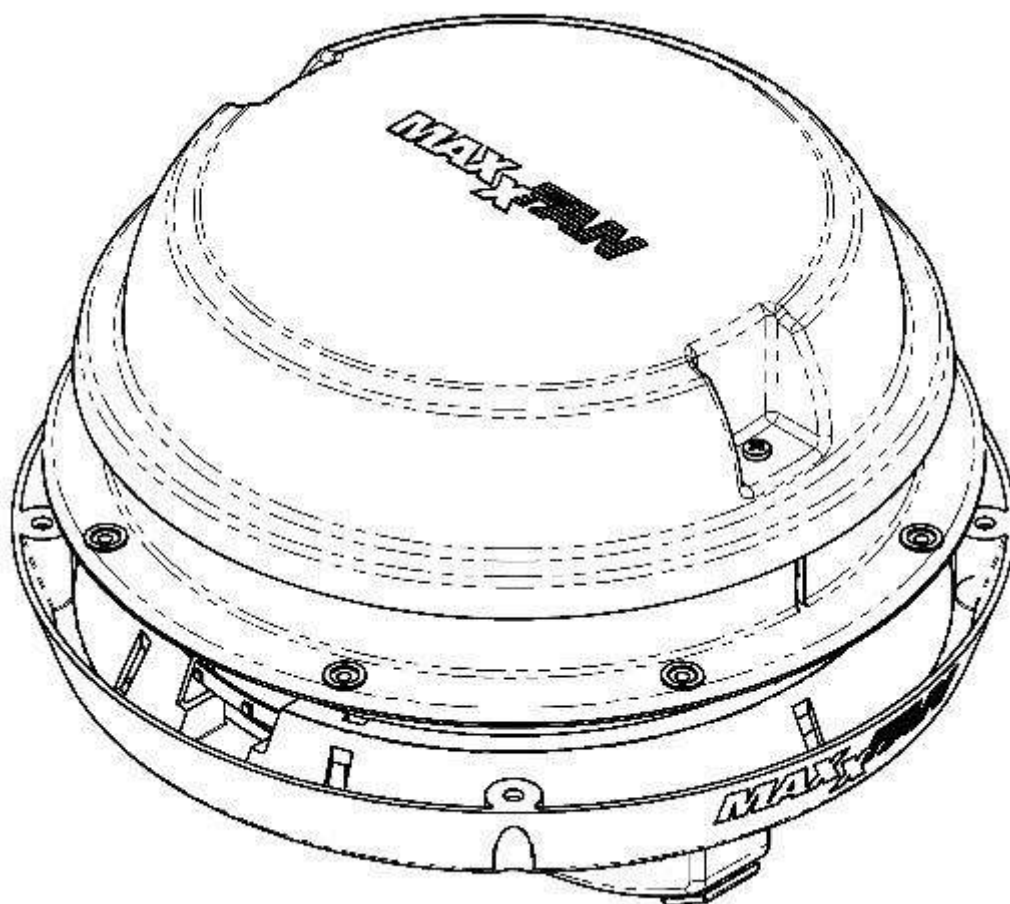


# MAXXFAN® DOME

## INSTRUKCJA MONTAŻU, INSTRUKCJA OBSŁUGI MODELE 3810, 3812



**UWAGA:** Czytając instrukcje instalacji, informacje i instrukcje obsługi, zwróć uwagę na rodzaj zakupionego modelu **MAXXFAN Dome**.

Wentylator **MAXXFAN Dome** jest tylko wentylatorem wyciągowym.

Wentylator **MAXXFAN Dome** instaluje się w otworze o średnicy 6 ¼" (~16 cm).

Aby zweryfikować, czy otwór w dachu ma odpowiedni rozmiar, zdejmij wewnętrzny pierścień okalający starego wentylatora dachowego i zmierz otwór w suficie lub sprawdź, czy otwór jest wystarczająco duży, wsuwając kołnierz **MAXXFAN Dome** do otworu.

**MAXXFAN Dome** został zaprojektowany dla minimalnej grubości dachu od 1" (2,5 cm) do maksymalnie 6" (15,25 cm).

**MAXXFAN Dome** wymaga minimum 12 V prądu stałego, 2 A. Upewnij się, że obwód, do którego ma być podłączony **MAXXFAN Dome**, wytrzyma dodatkowe obciążenie. Obwód musi być zabezpieczony bezpiecznikiem oraz należy użyć odpowiedniego przewodu elektrycznego.

**OSTRZEŻENIE! ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB OBRAŻEŃ OSÓB, PRZESTRZEGAJ NASTĘPUJĄCYCH ZASAD:**

a) Należy używać tego urządzenia w sposób przewidziany przez AIRXCEL, INC. Jeśli masz pytania, skontaktuj się z producentem lub biurem klienta miejsca zakupu.

**OSTRZEŻENIE! ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB OBRAŻEŃ OSÓB, PRZESTRZEGAJ NASTĘPUJĄCYCH:**

Prace instalacyjne i okablowanie elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowane osoby zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i normami, w tym przepisami przeciwpożarowymi.

**UWAGA! WYŁĄCZNIE DO OGÓLNEGO UŻYTKU WENTYLACJI. NIE UŻYWAĆ DO WYDECHU NIEBEZPIECZNYCH LUB WYBUCHOWYCH MATERIAŁÓW I OPARÓW.**

---

The logo for MAXXFAN DELUXE features the word "MAXXFAN" in a bold, stylized font. "MAX" is in red with a white outline, and "XFAN" is in blue with a white outline. Below "MAXXFAN" is the word "DELUXE" in a smaller, black, sans-serif font.

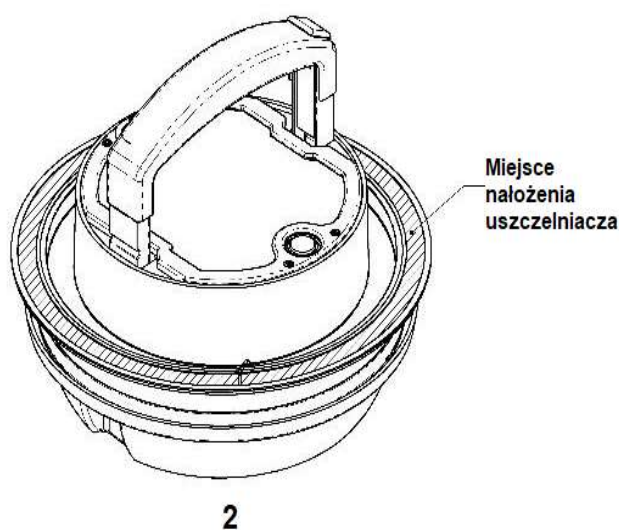
# INSTRUKCJA MONTAŻU

## KROK 1

Wentylator **MAXXFAN Dome** wymaga otworu w dachu o średnicy minimum 6 ¼" (~16 cm). Jeśli wymieniasz stary wentylator usuń istniejące uszczelnienie wentylatora i przygotuj na nowo powierzchnię do montażu **MAXXFAN Dome** na co najmniej 2" (5 cm) wokół otworu w dachu.

## KROK 2

Przed zamontowaniem **MAXXFAN Dome** w otworze dachowym, nałóż ciągły pasek taśmy BUTYLOWEJ lub jej odpowiednik na spód kołnierza w przewidzianym do tego rowku.



**OSTRZEŻENIE:** Podczas montażu **MAXXFAN Dome** na dachu pojazdu należy używać tylko uszczelniaczy / odtłuszczaczy dedykowanych do tworzyw sztucznych i powierzchni dachu. **NIE** używaj materiałów zawierających rozpuszczalniki, takie jak ksylen, toluen, keton metylo-etylowy (MEK), octan lub aceton lub podobne, ponieważ mogą one uszkodzić kołnierz. Należy również unikać uszczelniaczy typu polisulfid (Thiokol).

W razie wątpliwości prosimy o kontakt z biurem klienta miejsca zakupu **MAXXFAN Dome** w celu uzyskania dalszych informacji.

### KROK 3

Podczas umieszczania wentylatora **MAXXFAN Dome** w otworze dachowym:

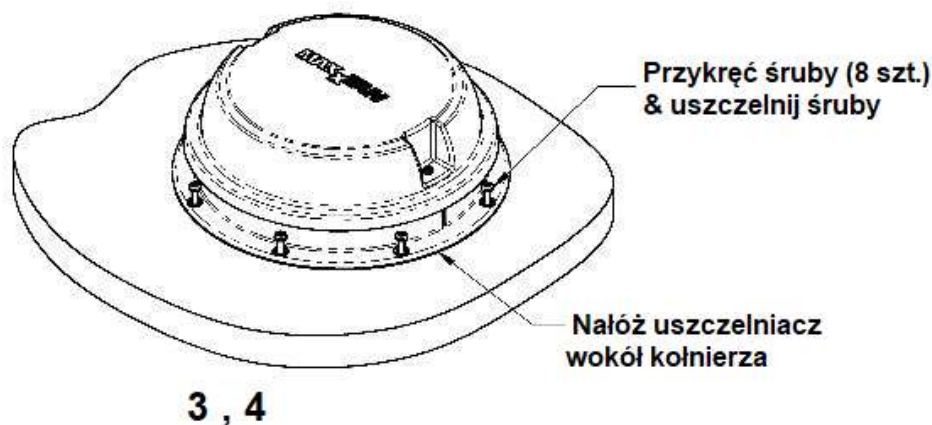
- ustaw wentylator przyciskiem w kierunku przodu pojazdu.
- upewnij się, że przewody **MAXXFAN Dome** znajdują się we wnętrzu pojazdu.

Wyśrodkuj **MAXXFAN Dome** w otworze.

Za pomocą ośmiu dostarczonych śrub przykręć kołnierz do dachu pojazdu, umieszczając śruby w wyznaczonych miejscach wzdłuż kołnierza.

*Uwaga: Otwarcie pokrywy wentylatora zapewnia lepszy dostęp do kołnierza w celu przykręcenia śrub.*

Wkręcaj śruby w zagłębienie tak, aby przebić kołnierz, uważając, by nie dokręcić śrub zbyt mocno i uniknąć pęknięcia kołnierza.



#### **KROK 4**

Po zainstalowaniu wentylatora **MAXXFAN Dome**, usuń nadmiar uszczelniacza BUTYLOWEGO, który mógł zostać wyciśnięty podczas montażu. Użyj środka uszczelniającego, aby zabezpieczyć krawędź kołnierza **MAXXFAN Dome**, następnie nałóż uszczelniacz na każdą odsłoniętą śrubę.

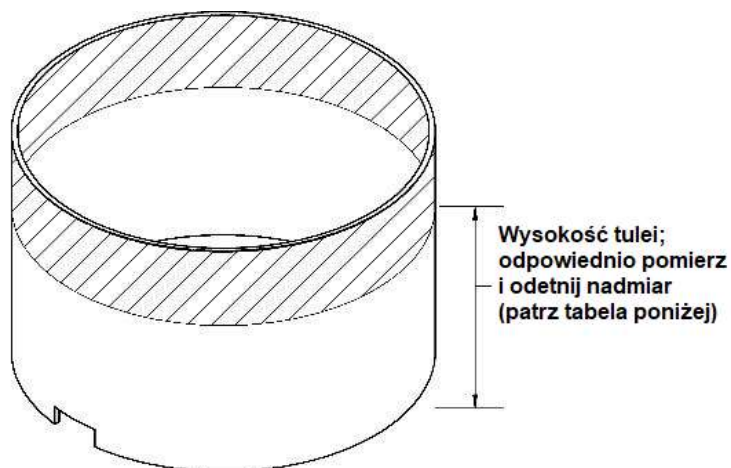
**KONIEC MONTAŻU ETAPU DACHOWEGO  
WENTYLATORA MAXXFAN DOME.**

---

The logo for MAXXFAN DELUXE features the word 'MAX' in red, 'XFAN' in blue with horizontal stripes, and 'DELUXE' in black below it.

**UWAGA!** Odłącz główne zasilanie pojazdu przed podłączeniem zasilania 12 V DC do wentylatora wyciągowego **MAXXFAN Dome**.

## KROK 5



5

- Jeżeli dach jest grubszy niż 1" (2,5 cm), należy użyć tulei.
- Dla dachu o grubości 6" (15,5 cm) należy użyć pełnej długości tulei bez przycinania.

GRUBOŚĆ DACHU POJAZDU	DŁUGOŚĆ TULEI DO ODCIĘCIA MAXXFAN DOME	
	LED	NON-LED
6" (12,5 CM)	BEZ PRZYCINANIA (Użyj pełnej długości tulei)	BEZ PRZYCINANIA (Użyj pełnej długości tulei)
1" (2,5 CM)	NIE DOTYCZY (Tuleja nie jest używana)	NIE DOTYCZY (Tuleja nie jest używana)

- Jeżeli grubość dachu mieści się w przedziale między 1" a 6" (2,5 cm – 15,5 cm), może być konieczne przycięcie tulei.

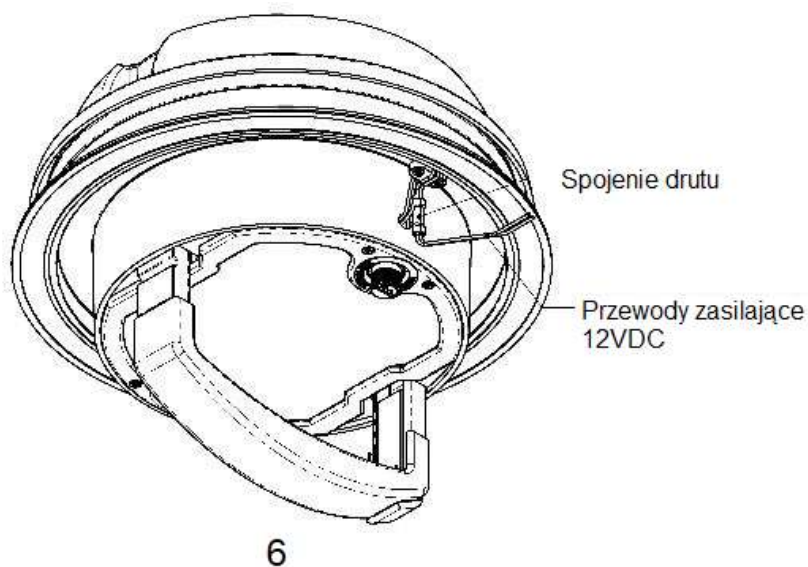
- Zmierz odległość od sufitu pojazdu do podstawy wentylatora **MAXXFAN Dome**. Przytnij tuleję dłuższą niż zmierzony wymiar, aby dopasować ją do głębokości kołnierza. W tabeli poniżej podano dodatkowe wymagane długości.

**UWAGA:** Oznaczyć i odciąć tuleję zgodnie z rysunkiem nr 5 powyżej.

Grubość dachu pojazdu	Długość do dodania do pomiaru grubości sufitu pojazdu	
	LED	NON-LED
1 1/8" – 5 7/8" (2,85 cm – 15 cm)	15/16" (2,38 cm)	1/2" (1,27 cm)

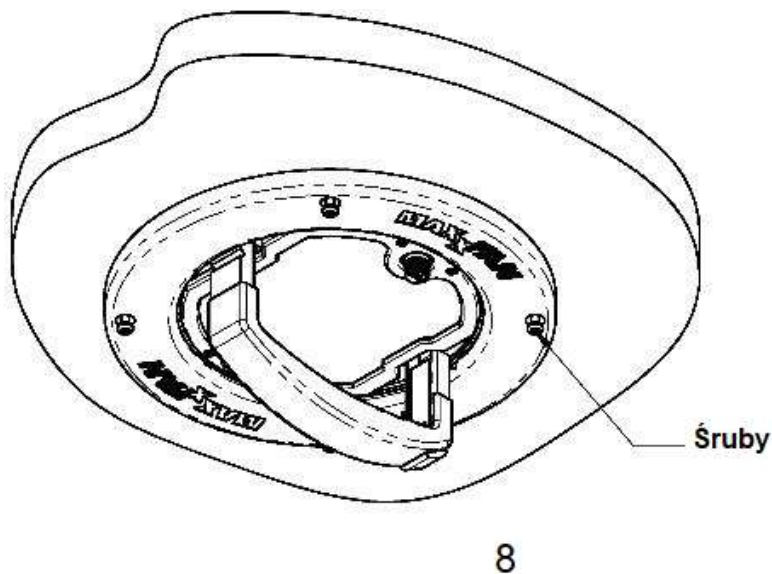
#### KROK 6

Dla MAXXFAN Dome bez LED



Korzystając z dostarczonych przewodów, podłącz dodatni (+) 12 VDC przewód zasilający do przewodu wentylatora **MAXXFAN Dome** oznaczonego „**POS. 12VDC**”, a przewód ujemny (-) 12 VDC do przewodu wentylatora **MAXXFAN Dome** oznaczonego „**Neg. 12VDC**”.

- Jeśli potrzebna jest tuleja, włóż ją do pierścienia, ustawiając nacięcie w tulei, tak aby móc wygodnie ułożyć przewody.
- Przyłóż pierścień do sufitu, upewniając się, że jest wypośrodkowany.
- W przypadku użycia tulei, tuleja będzie zachodziła na podstawę, która rozciąga się w otworze. Pomoże to wypośrodkować pierścień w otworze.
- Upewnij się, że przewody nie są ściśnięte. Przewody należy poprowadzić po zewnętrznej stronie tulei. Nadmiar przewodów powinien być ułożony w pierścieniu.



- Przymocuj pierścień do sufitu za pomocą czterech śrub znajdujących się w opakowaniu z małymi częściami.
- Podłącz ponownie główne zasilanie pojazdu do **MAXXFAN Dome**.



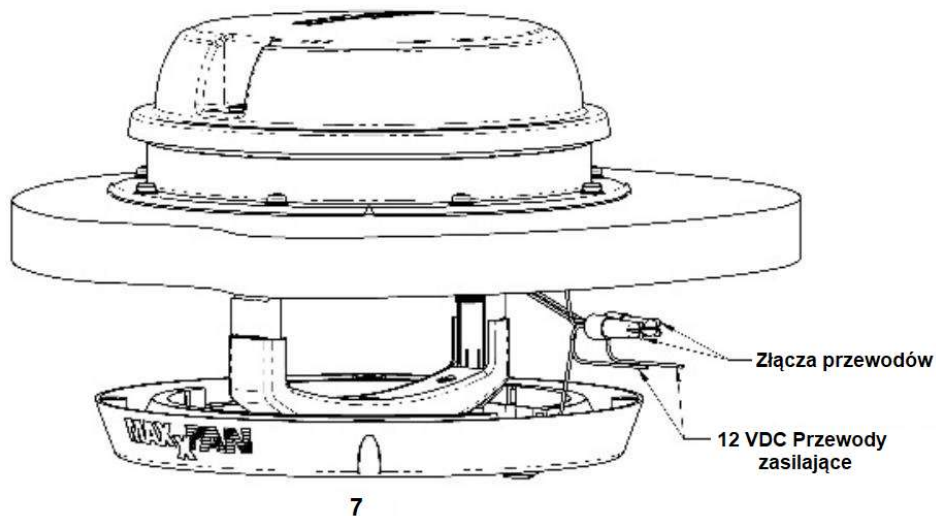
**Na tym kończy się instalacja wentylatora  
wyciągowego MAXXFAN Dome.**

---

**MAXXFAN**  
**DELUXE**

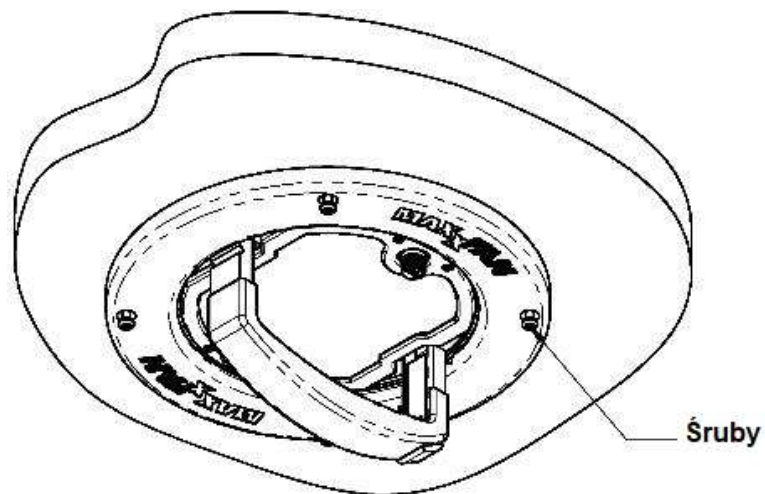
## KROK 7

### Dla MAXXFAN Dome z LED



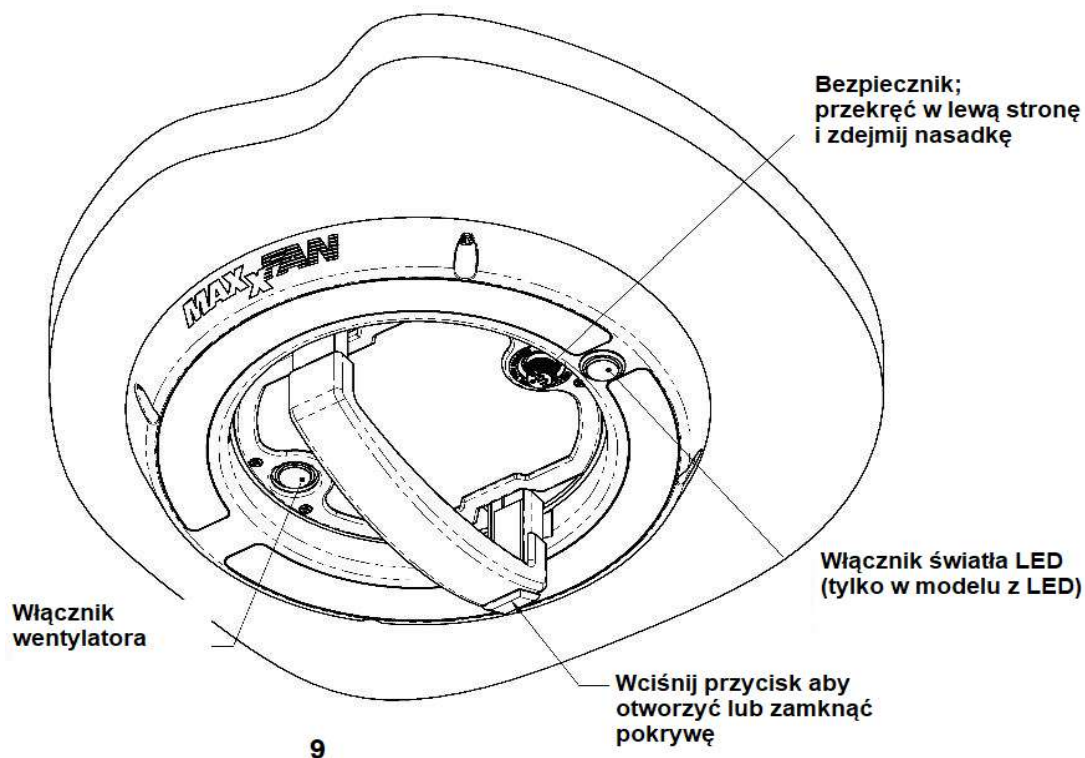
Używając dostarczonych przewodów, podłącz dodatni (+) 12VDC przewód zasilający do przewodu wentylatora **MAXXFAN Dome** i przewód światła LED oznaczony „**POS 12VDC**” oraz przewód ujemny (-) 12VDC do przewodu wentylatora **MAXXFAN Dome** i diody LED przewód oznaczony „**Neg. 12VDC**”.

- Jeśli potrzebna jest tuleja, włóż ją do pierścienia, ustawiając nacięcie w tulei, tak aby móc wygodnie ułożyć przewody.
- Przyłóż pierścień do sufitu, upewniając się, że jest wypośrodkowany.
- W przypadku użycia tulei, tuleja będzie zachodziła na podstawę, która rozciąga się w otworze. Pomoże to wypośrodkować pierścień w otworze.
- Upewnij się, że przewody nie są ściśnięte. Przewody należy poprowadzić po zewnętrznej stronie tulei. Nadmiar przewodów powinien być ułożony w pierścieniu.



- Przymocuj pierścień do sufitu za pomocą czterech śrub znajdujących się w opakowaniu z małymi częściami.
- Podłącz ponownie główne zasilanie pojazdu do **MAXXFAN Dome**.

**Na tym kończy się instalacja wentylatora  
MAXXFAN Dome.**



## DZIAŁANIE WENTYLATORA MAXXFAN Dome

Aby otworzyć pokrywę **MAXXFAN Dome**, naciśnij przycisk na uchwycie, aby zwolnić zacisk, następnie pchnij uchwyt w górę, aż zacisk znajdzie się w górnym otworze.

Aby zamknąć pokrywę **MAXXFAN Dome**, naciśnij przycisk na uchwycie, aby zwolnić zacisk, następnie pociągnij uchwyt w dół, aż zacisk znajdzie się w dolnym otworze.

Obsługa **MAXXFAN Dome** wymaga jedynie naciśnięcia przycisku **ON / OFF** na wentylatorze, aby aktywować wyciąg.

Opcjonalne oświetlenie LED **MAXXFAN Dome** jest obsługiwane za pomocą przycisku umieszczonego na pierścieniu. Oświetlenie LED i wentylator działają niezależnie.

Zamknij pokrywę, aby ograniczyć napływ powietrza, gdy wentylator wyciągowy nie jest używany.

**Wentylator MAXXFAN Dome nie jest przeznaczony do użytku przy zamkniętej pokrywie.**

---

The logo for MAXXFAN DELUXE features the word "MAX" in red, "XFAN" in blue with a horizontal line pattern, and "DELUXE" in black below it.

# INSTRUKCJE UŻYTKOWNIKA I SERWISOWANIE

Czyszczenie **MAXXFAN Dome** można przeprowadzić tylko za pomocą łagodnego mydła i wody. Pierścień można zdjąć do czyszczenia, wykręcając cztery śruby.

Przed zdjęciem pierścienia do czyszczenia *upewnij się, że wentylator jest wyłączony*. **UWAGA: Nie używaj wentylatora ze zdjętym pierścieniem.**

Wentylator **MAXXFAN Dome** jest wyposażony w bezpiecznik 5 A. Aby uzyskać dostęp do bezpiecznika, obróć nasadkę bezpiecznika w lewo, aby ją zdjąć. Wymień bezpiecznik na *bezpiecznik 5 A typu GMA*. Załóż nasadkę, aby zabezpieczyć bezpiecznik w uchwycie bezpiecznika.

W przypadku pytań prosimy o kontakt z obsługą klienta **AIRXCEL / MAXXAIR VENTILATION SOLUTIONS** pod numerem 316.832.4357 lub obsługą klienta miejsca zakupu **MAXXFAN Dome**.



**For additional product information please visit [www.AIRXCEL.com](http://www.AIRXCEL.com)**  
AIRCEL, INC. – RV Products Division / MAXXAIR  
3050 N. St. Francis St. • Wichita, KS 67219 • 316.832.3400

---

**MAXX FAN**  
**DELUXE**